

# ORION

## Инструкция по эксплуатации Однокассетная микро Hi Fi система с проигрывателем CD



### Модель CDRC-588

### Серия 'Sound-Track'

Прежде, чем включать Вашу новую магнитола, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации. В нем Вы найдете все сведения, необходимые для настройки и использования системы, а также описание всех основных характеристик. Мы надеемся, что магнитола станет для Вас приятным приобретением, и будет радовать в течении многих лет.

## Важные предостережения

1. Сохраните это руководство для последующего использования в качестве учебника.
2. Не устанавливайте систему:
  - в местах, подверженных прямым попаданиям солнечных лучей или возле нагревательных приборов, таких как, например, электрический обогреватель;
  - поверх других электрических приборов, которые излучают большое количество тепла;
  - в местах, подверженных запылению с плохой вентиляцией;
  - в местах, подверженных вибрации;
  - в местах с высоким уровнем влажности.

Вентиляционные отверстия в корпусе не следует ничем закрывать или загораживать.

Все кнопки и ручки управления использовать по назначению, как это описано в данном руководстве.

Перед подсоединением сетевого шнура к источнику питания, убедитесь, что шнур правильно установлен.

Аудиокассеты и компакт- диски храните в сухом прохладном месте.

В целях безопасности не пытайтесь снимать винты и убирать крышку корпуса устройства! Внутри прибора нет частей, предназначенных для обслуживания пользователями. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.



**Предупреждение:** Осторожно! Чтобы избежать поражения электрическим током не снимайте заднюю крышку. Внутри прибора нет элементов, предназначенных для регулировки пользователем. По вопросам обслуживания обращайтесь только к квалифицированному специалисту.

### Опасность поражения электрическим током!



Молния со стрелкой, ограниченная равносторонним треугольником, предназначена для предупреждения пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса изделия, достаточно большого, чтобы вызвать поражение человека.

### Внимание!



Восклицательный знак, ограниченный равносторонним треугольником, предназначен для предупреждения пользователя о наличии специальных и важных инструкций по регулировке и обслуживанию изделия.

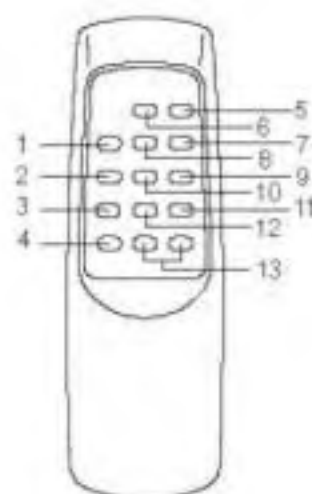
**Внимание!** Чтобы избежать возгорания и поражения электрическим током, не допускайте попадания воды в устройство.

**Примечание:** Изделие начинает нагреваться, если эксплуатируется на протяжении длительного периода времени. Такой процесс является нормальным и не служит признаком неисправности. Воздействия внешних электрических помех может привести к сбою в работе микропроцессора, который установлен в CD проигрывателе. В таком случае, выньте из розетки сетевой шнур, а потом вставьте его обратно.

## Устройство

### Пульт дистанционного управления (ПДУ)

1. кнопка ПАМЯТЬ (MEMORY)
2. кнопка ПОВТОР/ЗАПОМНИТЬ (REPEAT/M-UP)
3. кнопка РАДИО (BAND)
4. кнопка временного выключения звука (MUTE)
5. кнопка включения ПИТАНИЕ (POWER)
6. Кнопка СЛУЧАЙНЫЙ ВЫБОР (RANDOM)
7. кнопка СТОП (STOP)
8. кнопка СПАТЬ (SLEEP)
9. кнопка ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (PLAY/PAUSE)
10. кнопка ДЕМОНСТРАЦИЯ (INTRO)
11. ТЮНИНГ/CD ВПЕРЕД
12. ТЮНИНГ/CD НАЗАД
13. кнопки регулятора громкости



### Порядок установки батареек в ПДУ

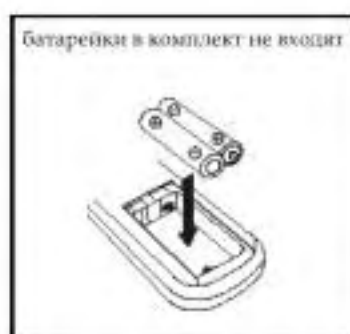
Снимите крышку отсека для батарей на задней панели ПДУ и вставьте 2 батареи типа AAA.

Полярность батареек должна соответствовать маркировке внутри отсека батареек (знаки + и -). После установки закройте крышку отсека.

Внимание: Аккуратно обращайтесь с батарейками.

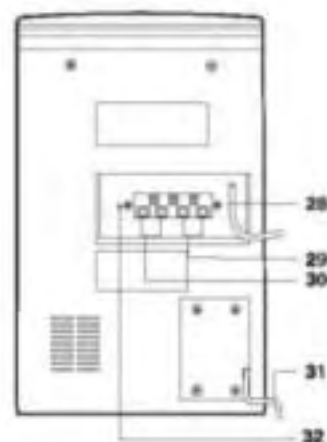
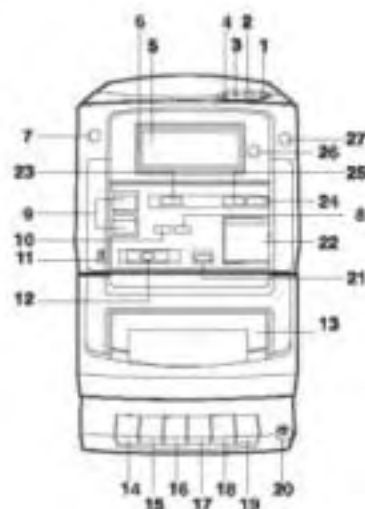
Для предотвращения утечки или взрыва батарейки:

1. Вынимайте батарейки, если ПДУ не будет использоваться длительное время.
2. При замене батареек заменяйте на новые одновременно обе батарейки.
3. Использовать одну старую и одну новую батарейку не допускается.
4. Не допускается использовать вместе батарейки различного типа.



## Устройство передней панели/задней стенки

1. кнопка CD СТОП (STOP)
2. кнопка CD ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (PLAY/PAUSE)
3. кнопка CD ВПЕРЕД (FORWARD)
4. кнопка CD НАЗАД (BACKWARD)
5. жидко-кристаллический дисплей системы
6. индикатор временного выключения громкости MUTE
7. кнопка ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ (POWER/STANDBY)
8. кнопка СПАТЬ (SLEEP)
9. кнопки РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ
10. кнопка ТАЙМЕР (TIMER)
11. индикатор ПИТАНИЯ
12. СЕЛЕКТОР ФУНКЦИЙ
13. дверка кассетной деки
14. кнопка КАССЕТА ЗАПИСЬ (RECORD)
15. кнопка КАССЕТА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY)
16. кнопка КАССЕТА ПЕРЕМОТКА ЛЕНТЫ НАЗАД (REWIND)
17. кнопка КАССЕТА ПЕРЕМОТКА ЛЕНТЫ ВПЕРЕД (F.FWD)
18. кнопка КАССЕТА СТОП/ВЫБРОС КАССЕТЫ (STOP/EJECT)
19. кнопка КАССЕТА ПАУЗА (PAUSE)
20. гнездо для наушников
21. Кнопка СУПЕР БАСЫ (SUPER BASS)
22. Кнопка ПОИСК ЧАСТОТЫ (TUNING UP/DOWN)
23. кнопка РЕЖИМ/УСТАНОВКИ (MODE/REMAIN)
24. кнопка РАДИО
25. кнопка УСТАНОВКА ЧАСОВ/ПАМЯТЬ (C.ADJ/MEMORY)
26. инфракрасный порт
27. кнопка ПОВТОР/ЗАПОМНИТЬ (REPEAT/M-UP)
28. антенна FM
29. клемма для левой акустической системы (LEFT)
30. клемма для правой акустической системы (RIGHT)
31. сетевой шнур
32. кнопка СБРОС ПАМЯТИ (RESET)



## Сборка системы

### 1. Подсоединение колонок

Клеммы для подключения акустических систем расположены на задней панели вашей системы. На системе имеются четыре клеммы: две для левой акустической системы (маркированы буквой L); две для правой акустической системы (маркированы буквой R). Каждую клемму акустических систем подсоедините к соответствующим для них клеммам задней панели системы.

### 2. Подсоединение сетевого шнура

Примечание: Прежде чем подсоединить вашу систему к сетевой розетке, вы должны проверить соответствие напряжения сети и вашей системы (указано на задней стенке). Если напряжение в сетевой розетке не соответствует напряжению вашей системы, вам следует обратиться к дилеру компании.

Для подсоединения вашей системы к сети переменного тока клемму сетевого шнура следует присоединить к гнезду для сетевого шнура на задней стенке панели.

Вставьте вилку сетевого шнура в настенную розетку и нажмите кнопку включения системы.

### 3. Подсоединение FM АНТЕННЫ

Подсоедините проволочную FM АНТЕННУ к разъему для FM АНТЕННЫ на задней стенке системы.

## Включение системы

При первом присоединении системы к розетке электросети, система будет находиться в режиме ОЖИДАНИЯ. Чтобы включить или выключить систему, нажмите кнопку POWER (питание) на передней панели системы или на пульте дистанционного управления. Выньте сетевой шнур из стенной розетки, когда хотите, полностью выключить систему.

## Настройка звука

- Нажмите кнопку ПИТАНИЕ (POWER) на передней стенке панели или ПДУ, чтобы включить систему
- Выберите функцию (CD, РАДИО, МАГНИТОФОН) нажатием соответствующей функциональной кнопки. На дисплее отобразится индикатор выбранной функции.
- Отрегулируйте звук кнопками УВЕЛИЧИТЬ (УМЕНЬШИТЬ) ЗВУК
- Повторным нажатием кнопки POWER выключите систему.

## Работа CD проигрывателя

В процессе работы CD проигрывателя жидкокристаллический дисплей будет индицировать звуковые дорожки, установленные вами программы и часы.

### Воспроизведение

- С помощью кнопки СЕЛЕКТОР ФУНКЦИЙ выберите режим ПРОИГРЫВАТЕЛЯ CD
- Откройте дверку отделения CD. На дисплее появится индикатор "00". Положите диск в лоток для дисков.
- Закройте лоток. CD плеер просканирует компакт диск. На дисплее отобразится количество звуковых дорожек и общее время звучания.
- Для **начала воспроизведения** нажмите кнопку CD ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА. На дисплее появится номер звуковой дорожки и время ее звучания.
- Для Паузы во время воспроизведения нажмите кнопку CD ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА. Во время паузы на дисплее замигает индикатор времени. Повторное нажатие этой кнопки возобновит воспроизведение.
- Для остановки воспроизведения нажмите кнопку CD СТОП. На дисплее отобразится число дорожек на диске.

### Выбор желаемых звуковых дорожек

- Нажимайте кнопку ПРОПУСК ВПЕРЕД/НАЗАД (SKIP FORWARD/BACKWARD) на передней панели системы или на пульте дистанционного управления. На дисплее отобразится номер выбранной звуковой дорожки.
- Нажмите кнопку CD ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (PLAY/PAUSE).
- При нажатии кнопки ПРОПУСК НАЗАД (SKIP BACKWARD) в середине или в конце дорожки, плеер возвратится к началу дорожки.

### Повтор воспроизведения

- Для повторного воспроизведения диска во время воспроизведения нажмите кнопку ПОВТОР (REPEAT). На дисплее появится индикатор "REPEAT". После окончания диск будет повторно воспроизводиться сначала.
- Для повторного воспроизведения выбранного трека, нажмите кнопку ПОВТОР (REPEAT) еще раз.
- Для отмены повтора воспроизведения, кнопку ПОВТОР (REPEAT) следует нажать трижды. В окне дисплея индикатор "REPEAT" погаснет, и система будет воспроизводить все звуковые дорожки в порядке их записи на диске.

### Остановка воспроизведения

- Для остановки воспроизведения нажмите кнопку CD СТОП (STOP/BAND). На дисплее системы отобразится номер звуковой дорожки.
- Откройте дверку отсека компакт диска и выньте диск.

## Воспроизведение по программе

Вы можете проигрывать треки на диске в заранее установленном порядке. Система позволяет запрограммировать 20 звуковых дорожек. Программировать следует, когда система находится в режиме СТОП.

1. Установите диск, который хотите запрограммировать в дисковой отсек. Нажмите кнопку ПОВТОР/ЗАПОМНИТЬ (REPEAT/M-UP).
2. На дисплее системы появится сообщение MEMORY TRACK P-01 (ЗАПОМНИТЬ ТРЕК 1).
3. Кнопкой CD ПРОПУСК ВПЕРЕД/НАЗАД (SKIP FORWARD/BACKWARD) выберите трек на установленном диске, который хотите запрограммировать первым.
4. Кнопкой ПОВТОР/ЗАПОМНИТЬ (REPEAT/M-UP) подтвердите ваш выбор.
5. На дисплее системы появится сообщение MEMORY TRACK P-02 (ЗАПОМНИТЬ ТРЕК 2).
6. Повторите процедуру для последующего программирования порядка воспроизведения треков .
7. Для воспроизведения программы нажмите кнопку CD ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ /ПАУЗА (PLAY/PAUSE). Плеер начнет воспроизводить первый запрограммированный трек.
8. По окончании воспроизведения программы, на дисплее отобразиться общее время звучания и количество треков

## Сброс программы

Данные программирования будут утеряны, если вы:

- при остановленном режиме проигрывателя нажмете кнопку ПОВТОР/ЗАПОМНИТЬ (REPEAT/M-UP), а затем кнопку CD СТОП (STOP/BAND);
- запишите новую программу для того же компакт-диска;
- откроете дверку отсека CD проигрывателя;
- выключите систему.

## Случайный выбор звуковых дорожек (для дистанционного управления)

- На пульте дистанционного управления нажмите кнопку CD СЛУЧАЙНЫЙ ВЫБОР (RANDOM). На дисплее системы отобразится индикатор "RANDOM".
- Нажмите кнопку CD ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА (PLAY/PAUSE) для воспроизведения.
- Для отмены случайного выбора звуковых дорожек нажмите кнопку CD СТОП (STOP). Индикатор "RANDOM" на дисплее системы погаснет.

## Демонстрационный режим

- Нажмите кнопку ДЕМОНСТРАЦИЯ (INTRO). На дисплее появиться индикатор "INTRO".
- Плеер будет проигрывать в этом режиме каждый трек вашего компакт диска не более, чем 10 секунд

## Работа РАДИО

- Селектором функций перейдите в режим работы радио. Индикатор диапазонов отобразится на дисплее системы.
- Кнопкой РАДИО (BAND) выберите желаемую волну

### Ручная настройка радио

- Ручная настройка производится попеременным нажатием кнопки ПОИСК ЧАСТОТЫ (TUNING UP/DOWN).
- Появление на дисплее системы индикатора STEREO FM во время поиска станции, означает стереоприем. Для прослушивания волны в режиме стерео нажмите кнопку РАДИО/СТЕРЕО FM (RADIO/ST.FM)

### Автоматическая настройка радио

- Для автонастройки нажмите кнопку ПОИСК ЧАСТОТЫ (TUNING UP/DOWN) и удерживайте ее пару секунд. Тюнер автоматически остановится на первой радиостанции с хорошим приемом.
- Если хотите поменять радиостанцию, повторите процедуру снова.

### Занесение настройки радиостанций в память системы.

Система позволяет произвести предварительную настройку на 10 FM и 10 AM станций. Ввод в память настроек на желаемые станции производится следующим образом:

- Выберите диапазон частот FM или AM.
- Настройте Желаемую радиостанцию на выбранной частоте.
- Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (MEMORY).
- Нажмите кнопку от 1 до 20 на пульте дистанционного управления для выбора номера предварительной настройки. Данная станция будет записана в память системы.
- Повторите процедуру снова для записи следующей станции

**Примечания:** Запись новой станции на уже занятую позицию автоматически стирает предыдущую запись. Если сетевой шнур системы вынут из розетки или произошел сбой сетевого напряжения, предварительная настройка станций будет потеряна. В этом случае предварительную настройку на станции придется произвести вновь.



## Работа МАГНИТОФОНА

Примечание: Если пленка имеет слабинку, она может вытянуться, порваться или застрять в кассете. Устраните слабинку, введя карандаш или ручку в катушку кассеты и слегка прокрутив.

### Воспроизведение

- Перейдите в режим работы КАССЕТЫ (TAPE)
- Нажмите кнопку ВЫБРОС КАССЕТЫ (CASS.STOP/EJECT), чтобы открыть дверку кассеты
- Вставьте кассету лентой вверх. Старайтесь не затрагивать ленту. Закройте дверцу кассеты.
- Для начала воспроизведения нажмите ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY)
- Для остановки воспроизведения нажмите СТОП (STOP)
- Для паузы при воспроизведении нажмите ПАУЗА ||-. Для возобновления проигрывания снова нажмите ту же кнопку.
- Для быстрой перемотки ленты назад или вперед нажмите кнопку НАЗАД (REW) или ВПЕРЕД (FF)

### Запись

Примечание: В начале и в конце пленки на кассете имеется ракорд, запись на который не возможна. Из-за ракорда первая часть записи может быть утеряна (в зависимости от источника записи). Чтобы не потерять начало записи, предварительно перемотайте ракорд.

### Запись с радио

- Выберите режим РАДИО (RADIO)
- С помощью ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ДИАПАЗОНОВ выберите нужный диапазон FM или AM. Ручкой ТЮНЕРА настройте желаемую станцию.
- Вставьте кассету в деку и нажмите ЗАПИСЬ (REC)
- Для прекращения записи следует нажать кнопку СТОП (STOP/EJECT)
- Кнопкой ПАУЗА (PAUSE) можно приостановить запись

### Запись с CD проигрывателя

- Выберите режим CD проигрывателя .
- Выберите нужные треки для записи с компакт диска
- Вставьте кассету в деку и нажмите ЗАПИСЬ (REC)
- Для прекращения записи следует нажать кнопку СТОП (STOP/EJECT)
- Кнопкой ПАУЗА (PAUSE) можно приостановить запись

## Прослушивание музыки с помощью наушников

Для прослушивания музыки через наушники в устройстве имеется разъем для подключения наушников.

## Автоматическая остановка магнитофона

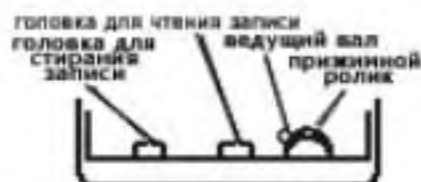
В режиме воспроизведения или записи магнитофон автоматически останавливается, когда заканчивается лента кассеты. Эта функция распространяется только на работу магнитофона. При автоостановке магнитофона CD проигрыватель или радио будут продолжать работать.

## Предотвращение стирания

Как правило, новая запись на ленте автоматически стирает старую. Если вы хотите защитить кассету от случайных записей, сломайте выступ, например, отверткой. Чтобы произвести запись после удаления выступов, заклейте эти места клейкой лентой.



## Чистка кассетной деки



Каждые 10 часов работы устройства рекомендуется чистить головки чтения записей, прижимной ролик и ведущий вал от окислов.

Откройте кассетную деку и нажмите кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (PLAY). Аккуратно, не надавливая, протрите головки мягким тампоном, смоченным в спирте или специальной жидкости для чистки головок магнитофона. Аккуратно протрите прижимной ролик и вал. Касаться головки, ролика и вала металлическими объектами, например, отверткой, нельзя.

По окончании чистки нажмите кнопку СТОП (STOP/EJECT) и закройте кассетную деку. Не оставляйте кнопку ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ нажатой при отсоединенном из сети шнуре. Так как это может привести к повреждению прижимного ролика.

Всегда следите за чистотой прибора.

**ВНИМАНИЕ:** не оставляйте систему, включенной в сеть, если вы ею не пользуетесь длительное время.

## Система усиления низких частот СУПЕР БАС (SUPER BASS)

Ваша компактная мини-система оборудована системой усиления низких частот, называемой СУПЕР БАС. Эта функция делает звучание системы мощным и естественным.

- Нажмите кнопку SUPER BASS (супер басы) на передней панели системы.
- Чтобы отменить функцию, вновь нажмите кнопку SUPER BASS

## Отображение информации на дисплее

Нажатием кнопки РЕЖИМ/УСТАНОВКИ (MODE/REMAIN SETTINGS) вы можете вызвать или поменять информацию на дисплее системы:

- **В режиме работы РАДИО:** ЧАСТОТА (Frequency Display) >> ЧАСЫ (Clock) >> ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН (Timer On) >> ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН (Timer Off)
- **В режиме работы CD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ:**  
(В режиме РАБОТЫ) ВРЕМЯ ЗВУЧАНИЯ (Playing timer) >> ОСТАТОК ЗВУЧАНИЯ (Remaining timer display) >> ЧАСЫ (Clock) >> ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН (Timer On) >> ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН (Timer Off)  
(В режиме СТОП) ОБЩЕЕ ВРЕМЯ ЗВУЧАНИЯ ЗВУКОВЫХ ДОРОЖЕК (All timer display) >> ОСТАТОК ЗВУЧАНИЯ (Remaining timer display) >> ЧАСЫ (Clock) >> ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН (Timer On) >> ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН (Timer Off)
- **В режиме работы МАГНИТОФОНА:** ЧАСЫ (Clock) >> ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН (Timer On) >> ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН (Timer Off)

## Установка времени

Рекомендуется устанавливать в режиме ОЖИДАНИЯ. При выполнении каждого шага у вас имеется 10 секунд на установку требующихся значений. Если вы превысите это время, вам придётся начать процедуру снова

- Нажмите кнопку ПАМЯТЬ/НАСТРОЙКА ЧАСОВ (MEMORY/CLK.ADJ) и удерживайте ее. На дисплее замигают цифры часов.
- Кнопкой TUNING UP/DOWN установите значение часов.
- Нажмите кнопку ПАМЯТЬ/НАСТРОЙКА ЧАСОВ (MEMORY/CLK.ADJ). На дисплее замигают цифры минут. Кнопкой TUNING UP/DOWN установите значение минут.
- Снова нажмите ПАМЯТЬ/НАСТРОЙКА ЧАСОВ (MEMORY/CLK.ADJ), чтобы подтвердить установки.

## Установка ТАЙМЕРА

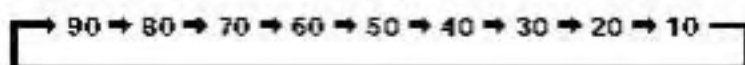
Имеющийся в системе таймер позволит вам включать музыку в установленное вами время. Например, вы хотите, чтобы каждое утро вас будила музыка. Таймер следует устанавливать в режиме ОЖИДАНИЯ

- После установки часов, нажмите кнопку ТАЙМЕР (TIMER) и удерживайте ее 3 секунды. На дисплее появится мигающее сообщение TIMER.
- Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку ПАМЯТЬ/НАСТРОЙКА ЧАСОВ (MEMORY/CLK.ADJ). Выберите установку TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ). На дисплее появятся мигающие цифры настройки часов. Установите значение времени кнопкой TUNING UP/DOWN.
- Когда система будет находиться в режиме ОЖИДАНИЯ, нажмите кнопку ТАЙМЕР (TIMER)
- В установленное вами время система будет автоматически включаться в режиме РАДИО и воспроизводить музыку.

## Установка режима "ЗАСЫПАНИЕ ПОД МУЗЫКУ"

Если вы хотите каждый вечер засыпать под музыку, то можете установить соответствующий режим на вашей системе.

- Нажмите кнопку СПАТЬ (SLEEP) на передней панели системы или на ПДУ.
- На дисплее отобразится следующее сообщение:



- Установите время звучания согласно шкале, отображенной на дисплее. Также выберите источник музыки (радио или CD), которая будет работать в установленное вами время.

## Замечания относительно компакт дисков

Данный CD проигрыватель предназначен для воспроизведения только аудио компакт дисков.



Обратите внимание на рисунок. На нем отображено, как следует брать диск.



- не прикасайтесь к поверхности диска с записью
- берите за края так, чтобы на поверхности диска не оставалось следов пальцев
- не приклеивайте к поверхности диска бумагу или липкую ленту, не пишите на нем
- не сгибайте диск

После проигрывания храните диски в коробке.

Не подвергайте диск прямому воздействию солнечных лучей или тепла, не оставляйте его в запыленных местах.

При загрязнении диска его воспроизведение может быть нарушено. В этом случае протрите его мягкой тканью прямыми движениями от центра к краю.

**Внимание:** не пользуйтесь для чистки компакт-диска никакими растворителями типа очистителем записей, аэрозольным растворителем или бензином

Убедитесь, что дверка отсека CD закрыта, чтобы внутрь не попала пыль.

## Технические характеристики

### Общие

Источник питания.....	220 В, 50 Гц
Выходная мощность.....	2x4,5 Вт RMS
Размеры главного модуля (Д x Ш x В) .....	160 мм x 240 мм x 260 мм
Размеры колонок (Д x Ш x В) .....	150 мм x 180 мм x 255 мм
Вес (нетто) .....	5 кг

### Секция радио

Частотный диапазон .....	FM: 87,5.... 108 МГц; AM: 522..... 1630 кГц
--------------------------	---

### Секция кассеты

Скорость ленты .....	4,75 см/с
Частотная характеристика .....	125 Гц.... 8 кГц

### Секция CD

Оптический съемник.....	3-лучевой лазер
Частотная характеристика .....	100Гц ... 16 кГц

### Поставляемые дополнительные принадлежности

Пульт дистанционного управления.....	1 шт
FM антенна .....	1 шт
Шнур питания.....	1 шт
Инструкция по эксплуатации и гарантийный талон .....	1 шт